

## Kundenerfassung – Enregistrement client

Bitte in Blockschrift ausfüllen / A remplir en caractères d'imprimerie S.V.P.

Frau / Madame:  Herr / Monsieur:

Name / Nom:

Vorname / Prénom:

Strasse / Rue:

Land / Pays:  PLZ / Code postal:

Stadt / Ville:

Geburtsdatum /  
Date de naissance:

Telefonnummer /  
N° de téléphone:

Angebot / Loisir:  Squash  Badminton  Klettern  Sauna  Kinderland

Hinweis / Conseil: Garderobe, eigenes Material und Wertsachen bitte beaufsichtigen – bei Verlust oder Diebstahl übernimmt der Betreiber keine Haftung.  
Surveillez vos vêtements, votre matériel et objet de valeur – l'exploitant décline la responsabilité en cas de perte ou de vol.

### Klettern: Anmeldung und Einverständnis-Erklärung

- Die Risiken, die beim Sportklettern entstehen können, sind mir bekannt. Ich versichere, dass ich die einschlägigen Sicherungstechniken und den fachgerechten Umgang mit den (geliehenen) Ausrüstungsgegenständen beherrsche bzw. für die Anleitung durch eine fachkundige Person Sorge.
- Ich bestätige, dass ich die Benutzerordnung des Betreibers gelesen habe und erkläre mich damit einverstanden (siehe Aushang in der Halle oder an der Rezeption).

### Escalade: Inscription et déclaration d'accord

- Je connais les risques possibles de l'escalade. Je confirme que je connais et maîtrise les techniques de sécurité et sais me servir du matériel (loué) ou me laisse introduire par une personne experte.
- Je confirme avoir lu et compris le règlement de la salle d'escalade (voire affiche dans la salle ou à la réception) et que je l'accepte.

Datum / Date: \_\_\_\_\_ Unterschrift / Signature: \_\_\_\_\_

#### Hinweis zum Datenschutz:

Wir benutzen Ihre Daten ausschließlich für unsere interne Kundenverwaltung und für direkte Informations- und Werbeanzeigen. Diese Daten werden nicht an Dritte weiter gegeben. Ausführliche Informationen zum Datenschutz liegen an der Rezeption aus. Der Nutzung für Informations- und Werbeanzeigen können Sie jederzeit per E-Mail an [info@impulsiv-weil.de](mailto:info@impulsiv-weil.de) widersprechen.